

Анкета для родителей для оценки речи и языка

Parent Questionnaire for Speech-Language Evaluations (Russian)

Спасибо, что нашли время заполнить эту анкету. В среднем заполнение анкеты занимает 8 минут.

(Thank you for taking the time to fill this out. On average this form takes 8 minutes to complete.)

Имя ученика:

(Student Name)

Анкета заполнена::

(Form Completed by)

Дата заполнения анкеты:

(Date Form Completed)

Какие слабые или сильные стороны вы видите у своего ребенка?

(What do you see as your child's gifts or greatest strengths?)

Какие занятия нравятся вашему ребенку?

(What activities does your child enjoy?)

Чем вы занимаетесь всей семьей?

(What activities does your family like to do together?)

С кем живет ваш ребенок?

(Who does your child live with?)



Имя (Name)	Связь (Relation)	Возраст (Age)

Тратит ли ваш ребенок значительное количество времени во втором доме? (няня, бабушки и дедушки)?

(Does your child spend a significant amount of time in a second household? (babysitter, grandparents?))

Да (YES) _____ Нет (NO) _____

Если да, где проводит этот время? (If YES, where does the child spend this time?)

Дом другого родителя (Other parent's house)

Дом бабушки и дедушки (Grandparents house)

Дом няни (Babysitter's house)

Другой дом: (Other) _____ :

Анкета для родителей для оценки речи и языка

Parent Questionnaire for Speech-Language Evaluations (Russian)

Кто там живет? (Who lives there?)

Имя (Name)	Связь (Relation)

Говорит ли ваш ребенок на другом языке, кроме английского?

(Does your child speak a language other than English?)

Да (YES) _____ Нет (NO) _____

Какой язык является основным в вашем доме?

(What is the primary language spoken in the home?)

Английский (English) Испанский (Spanish) Мандарин (Mandarin) Вьетнамский (Vietnamese)

Другой язык (Other language): __

Говорящий: Примерно какую долю времени ваш ребенок говорит на английском языке?

(**Speaking:** What percentage of the time does the child **speak English?**)*

После школы (After School)	0% 10% 20% 30% 40% 50% 60% 70% 80% 90% 100%
Вечер/Ночь (Evenings/Nights)	0% 10% 20% 30% 40% 50% 60% 70% 80% 90% 100%
ВЫХОДНЫЕ (Weekends)	0% 10% 20% 30% 40% 50% 60% 70% 80% 90% 100%

Прослушивание: Примерно какую долю времени ваш ребенок слышит английский язык?

(**Listening:** What percentage of the time does the child **hear English?**)*

После школы (After School)	0% 10% 20% 30% 40% 50% 60% 70% 80% 90% 100%
Вечер/Ночь (Evenings/Nights)	0% 10% 20% 30% 40% 50% 60% 70% 80% 90% 100%
ВЫХОДНЫЕ (Weekends)	0% 10% 20% 30% 40% 50% 60% 70% 80% 90% 100%

*Процент другого языка основан на английском (70% на английском = 30% на испанском).

(Other language percentages calculated based on English reported (e.g., 70% English = 30% Spanish)

Где родился ваш ребенок? (Where was your child born?) Соединенные Штаты (U.S.)

Otro (Other): _____ Сколько лет было вашему ребенку, когда он прибыл в Соединенные Штаты? _____

(How old was your child when they arrived?)

Анкета для родителей для оценки речи и языка

Parent Questionnaire for Speech-Language Evaluations (Russian)

Были ли какие-либо значительные изменения в жизни вашего ребенка за последние три года? (например, смерть в семье, развод, появление нового ребенка, переезды)
(Have there been any significant changes in your child's life over the past three years?)

Да (YES) _____ Нет (NO) _____

Пожалуйста, объясните значительные изменения. (Please explain any significant changes):

История болезни (Medical History)

Были ли какие-либо осложнения во время беременности? (Were there any complications during pregnancy?)

Да (YES) _____ Нет (NO) _____

Если да, объясните (используйте полные предложения). (If yes, please explain):

Были ли у вашего ребенка серьезные заболевания, происшествя или госпитализации (например, высокая температура, травма головы, хирургическое вмешательство)? (Has your child had any serious illnesses, accidents, or hospitalizations?)

Да (YES) _____ Нет (NO) _____

Если да, объясните (используйте полные предложения). (If yes, please explain)

Получал ли ваш ребенок когда-либо терапию или интервенцию в раннем детстве? (Has your child ever had therapy or early childhood intervention?)

Логопедия (Speech therapy)

Никто (None)

Окупациональная терапия (ОТ) (Occupational therapy)

Дошкольная интервенция
(Physical therapy)

Вмешательство в раннем детстве (Early Childhood Intervention)

Другая терапия получена

(Other): _____

трудности с приемом пищи (Feeding Therapy)

Если они получали услуги, пожалуйста, скажите нам больше. (If they received services, tell us more):

Есть ли у вашего ребенка какие-либо медицинские диагнозы? (Does your child have any medical diagnoses?)

Да (YES) _____ Нет (NO) _____

Если да, объясните (используйте полные предложения). (If yes, please explain.)

Были ли у вашего ребенка ушные инфекции? (Has your child had ear infections?) Да (YES) _____ Нет (NO) _____

Если да, то примерно сколько ушных инфекций? (If yes, approximately how many ear infections?) _____ у ¿а qué edad? (and at what age(s)?) _____

Вставлены ли в уши трубки для выравнивания давления («полиэтиленовые трубки»)? (Were Pressure Equalization tubes ("PE tubes") placed in the ears?)

Да (YES) _____ Нет (NO) _____ Дата полиэтиленовых трубок: (If yes, date of PE tubes): _____

Принимает ли ваш ребенок в настоящее время какие-либо лекарства? (Is your child currently taking any medications?)

Да (YES) _____ Нет (NO) _____ Если да, укажите название и причину применения каждого лекарства. (If YES, list the name and reason for each medication):

Анкета для родителей для оценки речи и языка

Parent Questionnaire for Speech-Language Evaluations (Russian)

Вас беспокоят физические способности вашего ребенка, такие как бег, ходьба, рисование или использование ножниц? (Do you have any concerns about your child's physical abilities, such as running, walking, drawing, or using scissors?)

Да (YES) _____ Нет (NO) _____

Если да, объясните (используйте полные предложения). (If yes, please explain):

АКАДЕМИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ

(ACADEMIC CONCERNS)

Вас беспокоит успеваемость вашего ребенка?

(Do you have any concerns about your child's academic performance?)

Да (YES) _____ Нет (NO) _____

Если да, объясните (используйте полные предложения). (If yes, please explain):

ИНТЕЛЛЕКТ И АДАПТИВНОЕ ПОВЕДЕНИЕ (ЗАБОТА О СЕБЕ)

(INTELLIGENCE AND ADAPTIVE BEHAVIOR (SELF-CARE))

Как бы вы оценили своего ребенка в следующих областях? Отметьте соответствующий столбец.

(How would you rate your child in the following areas?)

	меньше, чем дети того же возраста (Below other children the same age)	как дети того же возраста (Similar to other children the same age)	непригодны й (N/A)
Вспоминая то, что вы просите их сделать (Remembering things you ask them to do)			
Выставочная организация в выполнении задач (Exhibiting organization in accomplishing tasks)			
Фокусировка во время занятий (Focusing during activities)			
Самостоятельно одеваться (Getting dressed independently)			
Уход за личными вещами (Taking care of personal items).			

Есть ли что-нибудь еще, что вы хотите добавить? (Is there anything else you want to add?) Да (YES) _____ Нет (NO) _____

Если да, объясните (используйте полные предложения). (If yes, please explain):

КОММУНИКАЦИЯ (COMMUNICATION)

Вас беспокоит манера общения вашего ребенка? (Do you have concerns about the way your child communicates?)

Да (YES) _____ Нет (NO) _____

выберите соответствующие проблемы. Мое дитя: (Select appropriate concerns. My child:)

- трудно понять, когда говоришь (Is difficult to understand when he speaks)
- не складывает слова должным образом, как другие того же возраста (Does not put words together appropriately like others the same age)
- с трудом понимает других (Has difficulty understanding others)
- повторяет звуки, слова или фразы (заикается) (Repeats sounds, words, or phrases (stutters))
- Пожалуйста, объясните любые другие опасения по поводу того, как ваш ребенок общается дома. (Other: Please explain any other concerns about how your child communicates at home):

Анкета для родителей для оценки речи и языка

Parent Questionnaire for Speech-Language Evaluations (Russian)

Понимает ли ваш ребенок, что говорят другие люди? (Does your child understand what other people say most of the time?)

Да (YES) _____ Нет (NO) _____

Какую часть речи вашего ребенка понимают члены семьи? (How much of the child's speech is understood by family members?)

- 100% - Все (Everything)
- 75% - Большинство (Most)
- 50% - Некоторые (Some)
- 25% - Очень мало (Very Little)
- 0% - Нет (None)

Какую часть речи вашего ребенка понимают незнакомые или незнакомые люди? (How much of your child's speech is understood by strangers or unfamiliar people?)

- 100% - Все (Everything)
- 75% - Большинство (Most)
- 50% - Некоторые (Some)
- 25% - Очень мало (Very Little)
- 0% - Нет (None)

Ваш ребенок заикается, застревает на словах, повторяет слова или повторяет предложения заново?

(Does your child stutter, get stuck on words, repeat words, or restart sentences?)

Да (YES) _____ Нет (NO) _____ Если да, Как часто это происходит? (If yes, how often does this occur?)

Есть ли в вашей семье люди, у которых в детстве были трудности с общением? (Did anyone in your family have difficulty communicating when they were young)

Да (YES) _____ Нет (NO) _____ Если да, Кто? (If yes, who?)

Опишите поведение вашего ребенка дома: (отметьте все подходящие варианты) (Describe your child's behavior at home (check all that apply)):

- С легким характером (Easy going)
- Активный (Active)
- Хорошо себя ведет (Well Behaved)
- Легко расстроиться (Easily Upset)
- Пожалуйста, объясните другое поведение дома (Please explain your child's behavior at home): _

Как ваш ребенок общается с другими детьми? (проверить все, что относится) (How does your child interact with other children? (Check all that apply))

- Играет вместе с другими детьми (Plays together with other children)
- Наблюдает, как другие дети играют (Watches other children play)
- Избегает игр с другими детьми (Avoids playing with other children)
- Вовлекает других детей в игру (Leads other children in play)
- Пожалуйста, объясните другие взаимодействия с другими детьми (Please explain any other behaviors with other children): _____

Спасибо! Есть ли у вас какие-либо опасения или что-то еще, чем вы хотели бы поделиться?

Thank you! Do you have any other concerns or any additional information you would like to share?